

# INSTRUKCJA OBSŁUGI I KARTA GWARANCYJNA

KOSIARKA AKUMULATOROWA DO TRAWY

Model: LB-B40-32-20V

# NAC

NEW AMERICAN CONCEPT

# SERWIS.NAC.COM.PL

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA SERWISOWA



Zapewniamy Twój święty spokój



## **KOSIARKA AKUMULATOROWA DO TRAWY**

### **Model: LB-B40-32-20V**

**Producent: NAC Sp. z o.o.**  
**Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn**  
**tel. +48 22 314 93 00**  
**www.nac.com.pl, bok@nac.com.pl**

**Serwis Centralny - Magazyn**  
**Strobów 2E, 96-100 Skierniewice**  
**tel. 801 044 450, +48 22 314 93 00**  
**serwis.nac.com.pl, serwis@nac.com.pl**



**Uwaga!**  
**Przed przystąpieniem do montażu lub obsługi należy zapoznać się z niniejszą Instrukcją Obsługi.**

Urządzenie przeznaczone jest do obsługi terenów przydomowych.  
Używanie urządzenia do celów profesjonalnych, półprofesjonalnych lub zarobkowych powoduje unieważnienie gwarancji.

## SPIS TREŚCI

Spis treści	3
Dane techniczne	3
Opis stron graficznych i piktogramów	4
Ogólne przepisy bezpieczeństwa	5
Szczegółowe przepisy bezpieczeństwa dla kosiarek akumulatorowych	8
Informacja o wpływie na zdrowie substancji znajdujących się wewnątrz urządzenia	10
Informacja o wpływie na środowisko substancji znajdujących się wewnątrz urządzenia	10
Informacja o systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz roli gospodarstwa domowego	10
Bezpieczeństwo i odpowiedzialność producenta	11
Zastosowanie	11
Przed pierwszym uruchomieniem	11
Obsługa	14
Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie	17
Transport	17
Diagnostowanie problemów	18
Gwarancja i serwis	18
Schemat złożeniowy	19
Deklaracja zgodności	20
Warunki gwarancji	22
Karta gwarancyjna	23

## DANE TECHNICZNE

KOSIARKA AKUMULATOROWA DO TRAWY			
<b>Typ, model</b>		<b>LB-B40-32-20V</b>	
Napięcie znamionowe		20V DC	
Ilość cykli bez obciążenia		2500/min.	
Szerokość koszenia		32 cm	
Wysokość koszenia		30-55 mm, 3 pozycje, regulacja manualna	
Pojemność kosza na trawę		30 l	
Klasa ochronności elektrycznej		III	
Ochrona IP		IPX1	
Akumulator B-40-LI-20V		20V, Li-Ion, 4000 mAh	
Ładowarka BC-LI-20V		Input: 230-240 V (AC), 50 Hz, Max. 65 W ; Output: 21,5 V (DC), 2,4 A	
Poziom ciśnienia akustycznego LpA		69,2 dB (A), K=3 dB (A)	
Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA		80 dB (A), K=1,82 dB (A)	
Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA		96 dB (A)	
Poziom wibracji rękojeści		0,60 m/s <sup>2</sup> , K=1,5 m/s <sup>2</sup>	
Masa urządzenia		10,6 kg	
Rok produkcji		2025	
<b>Ładowarka – do zakupu oddzielnie</b> Wymienione są możliwe opcje.		<b>BC-LI-20V</b> <b>BC-LI-2x30-20V</b>	
Model ładowarki	Rodzaj ładowarki	Input	Output
BC-LI-20V	pojedyncza	230-240 V (AC), 50 Hz, Max. 65 W	21,5 V (DC), 2,4 A
BC-LI-2x30-20V	podwójna	220-240 V (AC), 50/60 Hz, Max. 160 W	1. 21,5V (DC), 3,0 A; 2. 21,5 V (DC)
<b>Akumulator Li-Ion - do zakupu oddzielnie</b> Wymienione są możliwe opcje.		<b>B-20-LI-20V</b> <b>B-40-LI-20V</b> <b>B-60-LI-20V</b> <b>B-80-LI-20V</b>	
<b>Czas ładowania akumulatora</b>			
Model akumulatora	Napięcie akumulatora	ładowarka BC-LI-20V	ładowarka BC-LI-2x30-20V
B-20-LI-20V	20V 2,0 Ah	60 min	50 min
B-40-LI-20V	20V 4,0 Ah	120 min	90 min
B-60-LI-20V	20V 6,0 Ah	160 min	130 min

Przewidywany czas pracy urządzenia przy akumulatorach o różnych pojemnościach: *		
Model akumulatora	Napięcie akumulatora	Czas pracy
B-20-LI-20V	20V 2,0 Ah	10 min
B-40-LI-20V	20V 4,0 Ah	20 min
B-60-LI-20V	20V 6,0 Ah	30 min
B-80-LI-20V	20V 8,0 Ah	40 min

\*przewidywanego czasu pracy nie można określić dokładnie, gdyż uzależniony jest on od takich czynników jak: intensywność użytkowania, temperatura otoczenia, czas pomiędzy ładowaniem akumulatora a jego użytkowaniem.

W skład urządzenia wchodzi:

- kosiarka akumulatorowa do trawy (korpus maszyny, kosz, komplet śrub do skręcenia rękojeści, kluczyk bezpieczeństwa).
- bateria akumulatorowa 20V 4Ah,
- ładowarka baterii akumulatorowej 2,4A,
- instrukcja obsługi, deklaracja zgodności WE, warunki gwarancji, karta gwarancyjna.

## OPIS STRON GRAFICZNYCH I PIKTOGRAMÓW



1. Uwaga! Niebezpieczeństwo. Zachowaj szczególną ostrożność. Ważne!
2. Przeczytaj instrukcję i przestrzegaj ostrzeżeń.
3. Niebezpieczeństwo zranienia przez wyrzucane przez pracujące urządzenie obiekty. Zachować dystans od osób postronnych min. 15 m.
4. Zachować bezpieczną odległość od budynków.
5. Nie koś trawy na zboczach w kierunku ich pochylenia.
6. Maksymalna temperatura otoczenia, przy jakiej urządzenie może bezpiecznie pracować.
7. Uwaga! Trzymaj ręce i stopy z dala od wirujących elementów.
8. Uwaga! Utrzymuj ręce i stopy z dala od ostrzy noża.
9. Nigdy nie pracuj z uniesioną klapą wyrzutu do kosza.
10. Stosuj okulary i nauszники ochronne.
11. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić i oczyścić teren.
12. Osoby postronne nie powinny znajdować się w pobliżu.
13. Noś obuwie ochronne. Używaj rękawic ochronnych.
14. Sprzęt przechowuj poza zasięgiem dzieci.
15. Przed rozpoczęciem czyszczenia, naprawy lub kontroli urządzenia upewnij się, że ostrze i wszystkie części ruchome zatrzymały się.
16. Nie wrzucać do ognia. Ryzyko pożaru lub wybuchu.
17. Druga klasa ochronności elektrycznej ładowarki.
18. Nie wrzucać do wody.

19. Nóż obraca się jeszcze chwilę po wyłączeniu kosiarki. Nie podnoś ani nie przenoś kosiarki, której nóż nie jest całkowicie zatrzymany.
20. Chronić przed wilgocią.
21. Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych w postaci niesegregowanych odpadów komunalnych. Wszystkie zużyte już produkty elektryczne i elektroniczne muszą być składowane w specjalnie przeznaczonym do tego punkcie. To wymaganie ma zastosowanie we wszystkich krajach Unii Europejskiej. Takich produktów nie wolno umieszczać razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Przy wymianie starych urządzeń na nowe, detalista jest prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia do zbycia przynajmniej bezpłatnie.

### Inne oznaczenia na maszynie



Tabliczka  
znamionowa



Gwarantowany  
poziom mocy  
akustycznej

Tabliczka znamionowa jest umieszczona na obudowie urządzenia. Informacje zawarte na tabliczce są niezbędne dla ustalenia odpowiednich części zamiennych i czynności obsługowych.

Niniejszą instrukcję należy traktować jako nieodłączną część urządzenia. Powinna ona być przechowywana w przewidzianym dla niej miejscu, tak aby była łatwo dostępna. Należy pamiętać, aby w przypadku odsprzedaży urządzenia lub jego przekazania innej osobie instrukcję tę przekazać nowemu właścicielowi lub użytkownikowi.

## OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

### Zasady bezpieczeństwa dla maszyn i urządzeń z silnikiem elektrycznym

Urządzenie uważa się za odpowiednie do użytkowania w krajach, w których występuje klimat umiarkowany, równomiernie wilgotny. Może być one również użytkowane w innych krajach.

#### OSTRZEŻENIE!

- ✓ Przeczytaj dokładnie instrukcję. Zapoznaj się z przepisami bezpieczeństwa dla urządzeń zasilanych elektrycznie oraz z układami sterowniczymi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia.
- ✓ Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.
- ✓ Zachowaj niniejszą instrukcję, aby móc skorzystać z niej w przyszłości.
- ✓ Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkownika urządzenia, przekazaną przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- ✓ Nie pozwalaj obsługiwać urządzenia dzieciom, młodzieży do lat 16 i osobom niezapoznanym z instrukcją obsługi urządzenia.

### Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie. Nieporządek i złe oświetlenie przyczyniają się do wypadków.
- Nie należy używać urządzenia zasilanego elektrycznie w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwo palne ciecze, gazy lub pyły. Urządzenie może wytwarzać iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Nie należy dopuszczać dzieci i obserwatorów do miejsc, w których używa się urządzeń z silnikiem napędzanym elektrycznie. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem. Sprzęt ogrodowy zasilany elektrycznie pozostawiać z dala od osób postronnych.
- Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub występujące zagrożenia wobec innych osób lub otoczenia.

## Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy narażać urządzeń zasilanych elektrycznie na działanie deszczu lub warunków wilgotnych. W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy nadwyręzać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia sprzętu zasilanego elektrycznie lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na zewnątrz pomieszczeń, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na zewnątrz pomieszczeń. Używanie takiego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jako ochronę przed porażeniem przez napięcie zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Sprzęt należy zasilac poprzez urządzenie różnicowoprądowe o prądzie znamionowym nieprzekraczającym 30 mA.  
Uwaga: termin „urządzenie różnicowoprądowe (RCD)” można zastąpić terminem „wyłącznik prądu ziemnozwarciowego (GFCI)” lub „wyłącznik prądu upływowego (ELCB)”.
- Trzymać narzędzie elektryczne za izolowaną część obudowy, gdyż w czasie pracy część robocza może uszkodzić ukryty przewód elektryczny lub jego własny. Kontakt narzędzia z przewodem pod napięciem może doprowadzić do porażenia elektrycznego operatora.
- Przed przystąpieniem do pracy sprawdź przewód zasilający. Nie przystępuj do pracy, jeżeli przewód zasilający lub przedłużacz są przetarte, przecięte lub w inny sposób uszkodzone.
- Jeżeli podczas użytkowania przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

## Bezpieczeństwo osobiste

- Należy być przewidującym, obserwować, co się robi i zachowywać rozsądek podczas pracy sprzętem o napędzie elektrycznym. Nie należy używać sprzętu, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza obrażenia osobiste.
- Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora należy upewnić się, że włącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony. Przed podniesieniem lub przenoszeniem urządzenia upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od sieci zasilającej a włącznik jest w pozycji: „wyłączony”. Przenoszenie sprzętu o napędzie elektrycznym z palcem na wyłączniku lub przyłączenie do sieci zasilającej przy załączonym włączniku może być przyczyną wypadku.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze. Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.
- Nie należy wychylać się za daleko. Należy cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę w sytuacjach nieprzewidywalnych.
- Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zaczepione przez części ruchome.
- W czasie pracy należy trzymać narzędzie za dodatkowe uchwyty, jeśli narzędzie jest w nie wyposażone. Utrata kontroli nad narzędziem niesie ryzyko uszkodzenia ciała.



**Pomimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szcążkowe doznania urazów podczas pracy.**

### **Użytkowanie i troska o sprzęt**

- Nie należy narzędzia napędzanego elektrycznie przeciążać. Należy stosować narzędzie o mocy odpowiedniej do wykonywanej pracy. Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.
- Nie należy używać narzędzia o napędzie elektrycznym, jeżeli łącznik go nie załącza i nie wyłącza. Każde urządzenie, którego nie można załączać lub wyłączać łącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Należy odłączać wtyczkę ze źródła zasilania elektronarzędzia i/lub odłączyć akumulator przed wykonaniem każdej nastawy, wymiany części lub magazynowaniem. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa redukują ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy pozwalać osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na używanie go. Narzędzia i sprzęt o napędzie elektrycznym są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Narzędzia o napędzie elektrycznym należy konserwować. Należy sprawdzać współosiowość lub zakleszczenie się części ruchomych, pęknięcia części i wszystkie inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić. Przyczyną wielu wypadków jest niefachowy sposób naprawy i/lub konserwacji elektronarzędzia.
- Przed użyciem urządzenia należy wymienić wszystkie wadliwe oraz zużyte i uszkodzone części. Należy wymienić na nowe tabliczki ostrzegawcze umieszczone na urządzeniu, jeżeli stały się nieczytelne lub zostały uszkodzone.
- Naklejki ostrzegawcze i części zamienne można zamówić w serwisie firmy NAC, oraz u autoryzowanych dealerów.
- Narzędzie o napędzie elektrycznym, wyposażenie, narzędzia robocze itp. należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki i rodzaj pracy do wykonania. Używanie elektronarzędzia w sposób, do jakiego nie jest przewidziane, może być niebezpieczne.

### **Obsługa i eksploatacja sprzętu i elektronarzędzi bezprzewodowych**

- Przed włożeniem akumulatorów do elektronarzędzia należy upewnić się, że jego włącznik/wyłącznik jest w pozycji „wyłączony”. Wkładanie akumulatorów do elektronarzędzia, gdy włącznik/wyłącznik jest w pozycji „włączony”, może stać się przyczyną poważnych urazów ciała.
- Należy używać wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta. Użycie ładowarki do ładowania innego typu akumulatorów może być przyczyną pożaru.
- Nigdy nie należy używać akumulatorów innych niż zalecane przez producenta. Użycie innych akumulatorów może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub pożaru.
- W czasie, gdy elektronarzędzie nie jest używane należy wyjąć z niego akumulator. Akumulator należy przechowywać z dala od metalowych przedmiotów takich jak: spinacze do papieru, monety, gwoździe, śruby itp., które mogą zewrzeć zaciski akumulatora. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W ekstremalnych warunkach z akumulatora może wydostać się ciecz. Bezwzględnie należy unikać z nią kontaktu. Jeżeli przypadkowo nastąpi zetknięcie z cieczą – należy natychmiast to miejsce przemyć wodą. Jeżeli ciecz trafi do oczu, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

### **Naprawa**

W przypadku uszkodzenia urządzenia lub powstania nienormalnych drgań natychmiast przerwij pracę, wyciągnij wtyczkę z gniazda sieciowego. Przed przystąpieniem do dalszej pracy narzędzie napędzane elektrycznie należy naprawić. W przypadku braku niezbędnej wiedzy i uprawnień wykonanie niezbędnych napraw należy zlecić wyłącznie osobie wykwalifikowanej wykorzystującej wyłącznie oryginalne części zamienne, najlepiej specjalistycznemu serwisowi; zaleca się korzystanie z usług autoryzowanego serwisu firmy NAC. Zapewni to, że elektronarzędzie będzie nadal bezpieczne.



#### **UWAGA:**

**Niebezpieczeństwo uduszenia się dzieci podczas zabawy z opakowaniem.  
Opakowanie należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.**

**OSTRZEŻENIE!**

- Należy stosować się do wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, opisów i danych, dostarczonych wraz z elektronarzędziem. Niestosowanie się do poniższych zaleceń może stwarzać niebezpieczeństwo porażenia prądem, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.
- Należy stosować tylko zalecany akumulator i ładowarkę.
- Akumulator należy zawsze utrzymywać z dala od źródła ognia. Nie wolno pozostawiać go na dłuższy czas w środowisku, w którym panuje wysoka temperatura (w miejscach nasłonecznionych, w pobliżu grzejników lub tam, gdzie temperatura przekracza 50°C).
- Należy unikać ładowania akumulatora w temperaturach poniżej 0°C.
- Ładowarka dostarczona wraz ze sprzętem jest przeznaczona do współpracy tylko z tym produktem. Nie wolno jej stosować do innych celów.
- Nie wolno wkładać jakichkolwiek przedmiotów metalowych do ładowarki.
- Do czyszczenia kosiarki należy stosować miękką, suchą tkaninę. Nigdy nie wolno stosować jakiegokolwiek detergentu lub alkoholu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia ładowarki należy ją odłączyć od sieci.
- Nie należy używać osprzętu, który nie jest przewidziany i polecany przez producenta specjalnie do tego urządzenia. Fakt, że osprzęt daje się zamontować, nie jest gwarantem bezpiecznego użycia.
- Należy używać środków ochrony indywidualnej: okularów lub gogli ochronnych, rękawic ochronnych, obuwia ochronnego i odzieży ochronnej. Należy używać ochronników słuchu. Oddziaływanie hałasu przez dłuższy okres może doprowadzić do utraty słuchu.
- Należy regularnie czyścić szczeliny wentylacyjne sprzętu. Dmuchawa silnika wciąga kurz do obudowy, a duże nagromadzenie pyłu metalowego może spowodować zagrożenie elektryczne.
- Nie należy używać elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą spowodować ich zapłon.
- Uwaga na ostre krawędzie noży. Noże obracają się jeszcze po wyłączeniu silnika.
- Można korzystać tylko z kosiarki w dobrym stanie technicznym, w razie potrzeby wykonać niezbędne czynności lub skontaktować się z serwisem. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanego serwisu firmy NAC.
- Przed każdym uruchomieniem należy sprawdzić, czy:
  - ✓ urządzenie jest zmontowane zgodnie z instrukcją;
  - ✓ narzędzie tnące i cały zespół tnący (nóż kosiarki, elementy mocujące, obudowa zespołu tnącego) są w dobrym stanie technicznym; należy regularnie sprawdzać ich zamocowanie, uszkodzenia oraz zużycie (zagłębienia lub pęknięcia);
  - ✓ urządzenia zabezpieczające (np. osłona wyrzutu, obudowa, uchwyt kierujący, dźwignia hamulca silnika) są w dobrym stanie technicznym i prawidłowo działają;
  - ✓ kosz na trawę jest nieuszkodzony i prawidłowo zamontowany, nie można używać uszkodzonego kosza na trawę.
- Nie wolno włączać kosiarki, jeżeli nóż nie jest prawidłowo zamontowany. Niebezpieczeństwo powstania niebezpiecznych wibracji!
- Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Odpowiednie utrzymywanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.
- Przed regulacją, czyszczeniem, konserwacją wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator.
- Nie koś, gdy inne osoby, szczególnie dzieci lub zwierzęta, są w pobliżu.
- Nie uruchamiaj uszkodzonej kosiarki.
- Nie dotykaj noży zanim sprzęt nie zostanie wyłączony i noże całkowicie nie zatrzymają się.
- Nie podnoś ani nie przenoś urządzenia z włączonym silnikiem.
- Wyłącz kosiarkę i wyjmij akumulator, gdy:
  - pozostawiasz sprzęt bez dozoru,
  - przed regulacją,
  - przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub naprawą urządzenia,
  - po uderzeniu obcym przedmiotem,
  - przed czyszczeniem wylotu,
  - w przypadku powstania nienormalnych drgań.



## Przygotowanie

- Podczas koszenia zawsze noś solidne obuwie i długie spodnie, nie obsługuj urządzenia z bosą stopą lub w sandałach.
- Sprawdź dokładnie teren, na którym urządzenie będzie pracować i usuń wszystkie kamienie, gałęzie, druty, kości i inne obce przedmioty.
- W wysokiej trawie można nie zauważyć przeszkód (np. pniaków, korzeni), dlatego przed rozpoczęciem pracy z użyciem urządzenia należy oznakować wszystkie przeszkody ukryte w trawie, których nie można usunąć.
- Przed użyciem zawsze sprawdź, czy noże, śruby i zespół noży nie są zużyte lub uszkodzone. Wymień zużyte lub uszkodzone noże i śruby parami, w celu zachowania wyważenia.
- W przypadku urządzeń wielonożowych zachowaj ostrożność, gdyż obrót jednego noża może spowodować obroty innych noży.

## Ostrzenie noża

- Aby zapewnić kosiarce optymalne warunki pracy nóż maszyny powinien być naostrzony. Ta prosta z pozoru czynność musi być wykonana ze szczególną starannością. Wymaga to dużej wiedzy technicznej i niezbędnego sprzętu serwisowego. Producent nie odpowiada za wszelkie uszkodzenia kosiarki związane ze źle przeprowadzoną czynnością ostrzenia noża. Zalecany kąt to 30°.
- Bezpiecznie jest zlecić ostrzenie noża autoryzowanemu serwisowi firmy NAC.
- Przed przystąpieniem do ostrzenia kosiarkę należy wyłączyć, poczekać na schłodzenie się silnika, zdjęć przewód wysokiego napięcia ze świecy zapłonowej, ewentualnie wymontować akumulator i odkręcić nóż.
- Nóż można ostrzyć ręcznie, przy pomocy oselki lub odpowiedniego pilnika do metalu, jeszcze lepiej profesjonalną ostrzałką, cały czas mając na uwadze fakt, że ostrze może ulec przegrzaniu, tym samym nie będzie nadawać się do pracy. Zalecane jest używanie ciekłego chłodziwa do obróbki metalu, dopuszczalne jest użycie wody cały czas mając na uwadze fakt, że nie wszystkie maszyny ostrzące mogą pracować w strumieniu chłodziwa. Zabarwienie powierzchni ostrza na kolor niebieski świadczy o uszkodzeniu noża, którego nie należy już używać.
- Po każdym ostrzeniu noża należy bezwzględnie go wyważyć. Jeżeli użytkownik nie dysponuje wyważarką i odpowiednią wiedzą, konieczne jest oddanie noża do specjalistycznego serwisu w celu wyważenia. Praca z niewyważonym nożem powoduje powstanie nadmiernych wibracji i w konsekwencji może spowodować poluzowanie połączeń śrubowych całego urządzenia, ze śrubą mocowania noża włącznie, co może być niebezpieczne dla zdrowia i życia użytkownika.

## Użytkowanie

- Koś tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Nie koś podczas deszczu, zwłaszcza podczas burzy. Unikaj koszenia mokrej trawy.
- Zawsze upewnij się, że twoje nogi na pochyłości stoją pewnie.
- Chodź, nigdy nie biegaj. Pamiętaj by zachować pewną, bezpieczną pozycję.
- Kosiarkami wirnikowymi koś w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku jazdy na zboczu.
- Nie koś na nadmiernie pochylonych zboczach.
- Zwracaj szczególną uwagę przy cofaniu lub ciągnięciu urządzenia do siebie.
- Wyłącz urządzenie, jeśli ma być przechylane lub podczas przemieszczania go po innych niż trawiaste powierzchniach i gdy jest transportowane do miejsca koszenia i z powrotem.
- Przed transportem kosiarki należy wyjąć akumulator.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub obudowami oraz bez urządzenia zabezpieczającego, np. dołączonych osłon i/lub pojemników na trawę.
- Uruchamiaj silnik zgodnie z instrukcją, zwracając uwagę czy stopy są z dala od noży.
- Nie uruchamiaj kosiarki, gdy jest ona przechylona, chyba że jest to niezbędne w celu uruchomienia w wysokiej trawie. W tym przypadku należy, naciskając na uchwyt, unieść przednią część narzędzia, ale tylko na tyle, na ile jest to niezbędnie konieczne, po czym powoli opuść kosiarkę na podłoże. Zwrócić uwagę, by podczas całej operacji obie dłonie pewnie trzymały uchwyt.
- Nie trzymaj rąk i stóp w pobliżu obracających się części. W przypadku kosiarek wirnikowych pilnuj, aby otwór wyrzutowy przez cały czas nie był zapchany.
- Podczas uruchamiania kosiarki z napędem nie przyciągaj dźwigni uruchamiającej napęd.



**UWAGA:** Ładowarkę do urządzenia należy użytkować wewnątrz pomieszczeń. Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczałkowe doznania urazów.

## **W razie wypadku lub awarii**

W razie wypadku należy natychmiast zatrzymać/wyłączyć maszynę i wezwać pomoc (jeśli tego wymaga sytuacja).

W razie awarii należy zatrzymać/wyłączyć maszynę i skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu uniknięcia awarii.

## **INFORMACJA O WPLYWIE NA ZDROWIE SUBSTANCJI ZNAJDUJĄCYCH SIĘ WEWNĄTRZ URZĄDZENIA**

W urządzeniu znajduje się niewielka ilość smaru i/lub oleju, a więc substancja potencjalnie niebezpieczna dla zdrowia.

Przy kontakcie mieszaniny z oczami może wystąpić niewielkiego stopnia podrażnienie oczu (zaczerwienienie spojówek). Zaleca się spłukanie substancji ciepłą wodą.

Kontakt ze skórą może czasami spowodować zaczerwienienie, podrażnienie i wysuszenie skóry szczególnie podczas długotrwałego kontaktu. Zaleca się zmycie substancji ciepłą wodą.

Połyknięcie smaru może spowodować objawy podrażnienia błon śluzowych przewodu pokarmowego (nudności, wymioty, biegunka, bóle brzucha).

Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym: decyzję o sposobie postępowania ratunkowego podejmuje lekarz po dokładnej ocenie stanu poszkodowanego. Leczenie objawowe.

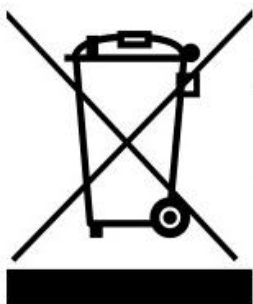
## **INFORMACJA O WPLYWIE NA ŚRODOWISKO SUBSTANCJI ZNAJDUJĄCYCH SIĘ WEWNĄTRZ URZĄDZENIA**

Substancje i części składowe urządzenia mogą być niebezpieczne dla środowiska.

## **INFORMACJA O SYSTEMIE ZBIERANIA ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO ORAZ ROLI GOSPODARSTWA DOMOWEGO**

1. Każdy Klient może zostawić zużyty sprzęt w sklepie, w którym zakupił nowe urządzenie, ponieważ sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu, jeśli zostanie w nim zakupiony nowy sprzęt tego samego rodzaju i pełniący tę samą funkcję.
2. Każdy Klient może oddać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. W świetle obowiązujących przepisów dystrybutor, dostarczając nabywcy (Klientowi) sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, zobowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje, co sprzęt dostarczony.
3. Każdy Klient może zostawić zużyty sprzęt w dużym markecie bez konieczności kupowania nowego. Zgodnie z obowiązującymi przepisami sklepy o powierzchni sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych wynoszącej min. 400 m<sup>2</sup>, są zobowiązane do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych.
4. Każdy Klient może odnieść zużyty sprzęt do punktu zbierania. Informację o najbliższej lokalizacji znajdziecie Państwo na gminnej stronie internetowej lub tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta.
5. Jeżeli zdecydują się Państwo na naprawę sprzętu w punkcie serwisowym i naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub niemożliwa ze względów technicznych, serwis jest zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia tego urządzenia.
6. Gospodarstwo domowe spełnia bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz ludzkiego zdrowia.

Zebrany w powyższy sposób sprzęt trafia do specjalistycznych zakładów przetwarzania, gdzie w pierwszej kolejności zostaną usunięte z niego składniki niebezpieczne. Pozostałe elementy zostaną poddane procesom odzysku i recyklingu. Każde urządzenie zasilane prądem lub bateriami powinno być oznakowane symbolem przekreślonego kosza:



**Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.** Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Nie wolno wyrzucać zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami! Grożą za to kary pieniężne. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Jednocześnie oszczędzamy naturalne zasoby naszej Ziemi wykorzystując powtórnie surowce uzyskane z przetwarzania sprzętu.

## BEZPIECZEŃSTWO I ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRODUCENTA

Każde użycie kosiarki niezgodne z opisem zawartym w niniejszej instrukcji jest uznane za niewłaściwe i producent nie odpowiada za uszkodzenia i szkody wynikające z takiego postępowania.

Poprawne użytkowanie obejmuje również respektowanie ustanowionych przez producenta warunków pracy, konserwacji, składowania i napraw.

W celu zapobieżenia wypadkom wszelkie zasady bezpiecznego użytkowania i unikania zagrożeń muszą być przestrzegane.

Jakiegolwiek zmiany w budowie urządzenia wprowadzone przez użytkownika mogą wpłynąć na bezpieczeństwo użytkowania maszyny i zwalniają producenta z odpowiedzialności za powstałe uszkodzenia czy zranienia.

## ZASTOSOWANIE

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do koszenia trawników zgodnie z opisem i zasadami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji użytkownika. Inne zastosowanie może być niebezpieczne dla użytkowników i może być przyczyną uszkodzenia sprzętu.

Maszyny nie należy stosować między innymi do:

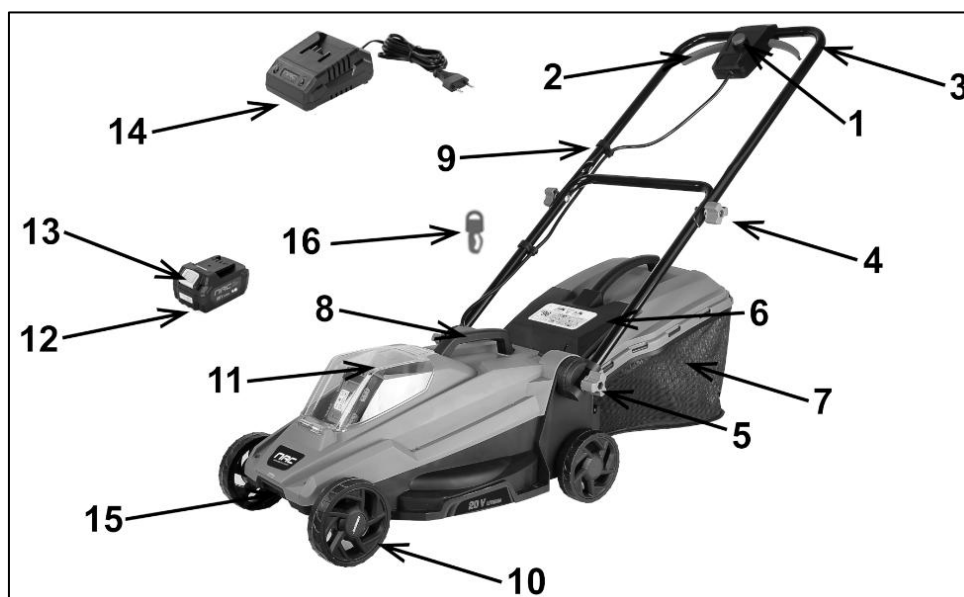
- zbierania liści czy oczyszczania terenu z suchych roślin,
- wyrównywania kretowisk,
- przycinania krzewów,
- rozdrabniania gałęzi.

## PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM

Zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi oraz budową urządzenia.

Upewnij się, że napięcie w sieci elektrycznej jest zgodne z napięciem zalecanym na tabliczce znamionowej ładowarki.

### Budowa i opis kosiarki



Rys. 1

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Blokada włącznika                             | 9. Klips do upięcia kabla        |
| 2. Włącznik                                      | 10. Koło                         |
| 3. Rękojeść                                      | 11. Pokrywa akumulatora          |
| 4. Pokrętko rękojeści górnej                     | 12. Akumulator                   |
| 5. Pokrętko regulacji wysokości rękojeści dolnej | 13. Przycisk blokady akumulatora |
| 6. Pokrywa kosza                                 | 14. Ładowarka akumulatora        |
| 7. Kosz  | 15. Uchwyt przedni               |
| 8. Rączka do przenoszenia kosiarki               | 16. Kluczyk startowy             |

## Montaż

### Montaż rękojeści dolnej

Ustaw dolną rękojeść w pozycję użytkowania w jednej z możliwych pozycji i zablokuj za pomocą pokrętła 5 (Rys. 1).

Aby wyregulować wysokość uchwytu, wykonaj następujące czynności:

- Poluzuj pokrętko regulacji wysokości uchwytu po obu stronach, obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Mocno przytrzymaj dolny uchwyt i obróć go do żądanej pozycji.
- Dokręć pokrętko regulacji wysokości uchwytu po obu stronach, obracając je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



Rys. 2

### Montaż rękojeści górnej

Ustaw rękojeść górną w pozycji użytkowania.

- Przekręć pokrętko 4 (Rys. 1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby je zablokować.
- Jeżeli chcemy złożyć górny uchwyt do transportu, należy przekręcić pokrętko w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby je odblokować.



Rys. 3



Rys. 4

Znajdujące się w komplecie spinki służą do upięcia przewodu. Sposób mocowania pokazano na Rys. 4.

## Montaż kosza na trawę

UWAGA: Nie używaj urządzenia, gdy kosz na trawę jest przepelniony, a osłona kosza nie jest prawidłowo zamontowana.

Złóż kosz na trawę:

- Podnieś osłonę kosza kosiarki **1 (Rys. 5)**.
- Włóż kosz **4 (Rys. 5)** zaczepiając haki **2 (Rys. 5)** przy wlocie do kosza na przeznaczone do tego celu wpusty **3 (Rys. 5)** przy osłonie wylotu kosiarki, następnie opuść osłonę.
- Należy upewnić się, czy haki są zamocowane prawidłowo.



Rys. 5

### **! Ostrzeżenie!**

Często sprawdzaj stan techniczny kosza na trawę.

Jeśli jakiegokolwiek części są zużyte lub uszkodzone, należy je wymienić na części nowe, które są dostępne w autoryzowanych punktach serwisowych.

### **! Ostrzeżenie!**

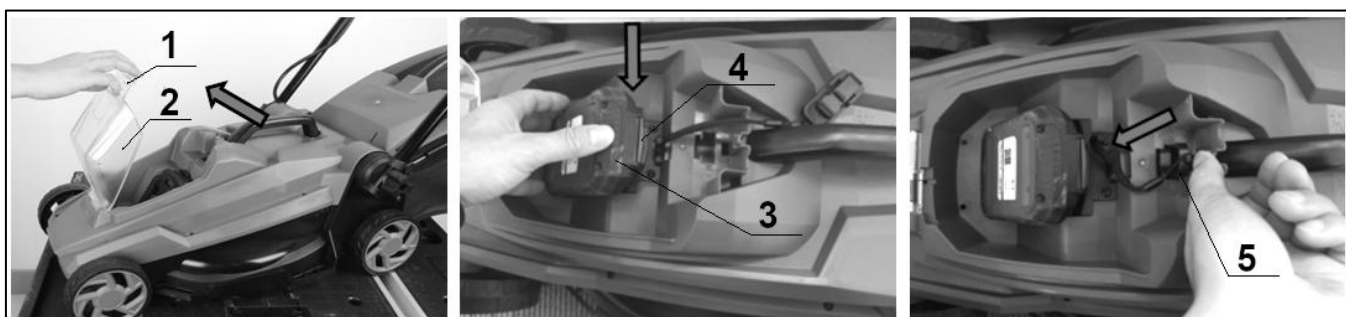
Nie pracuj kosiarką bez zamontowanego kosza lub opuszczonej osłony kosza na trawę ze względu na ryzyko obrażeń.

## Montaż akumulatora

- Wyjmij kluczyk startowy **5 (Rys. 6)** ze stacyjki, jeżeli był w niej umieszczony, i poczekaj, aż ostrza się zatrzymają.
- Lekko podnieś klamrę blokującą pokrywę akumulatora **1 (Rys. 6)**, a następnie otwórz pokrywę akumulatora.
- Wsuń naładowany akumulator **3 (Rys. 6)** w gniazdo akumulatora tak głęboko, by zatrzasnął się zatrzask akumulatora, czyli do momentu charakterystycznego kliknięcia.
- Zamknij osłonę akumulatora.

**! Ostrzeżenie!** Akumulator posiada przewodnice, które ułatwiają jego umieszczenie w kosiarce.

- Aby wyjąć baterię z urządzenia, naciśnij przycisk zwalnający na baterii **4 (Rys. 6)** i wyjmij baterię. Następnie wyjmij klucz zabezpieczający **5 (Rys. 6)**.



Rys. 6

Obsługa urządzenia nie powinna sprawiać trudności, trzeba jednak przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

**Ładowanie akumulatora**

Dostarczony akumulator został tylko częściowo naładowany, aby uniknąć możliwych problemów należy go naładować przed użyciem.

**⚠ UWAGA!** Akumulatory nie osiągają stanu pełnego naładowania podczas pierwszego ładowaniu. Wymaganych jest kilka cykli (ładowanie i rozładowanie) do osiągnięcia pełnej sprawności akumulatora. Akumulator powinien być ładowany tylko w pomieszczeniach. Akumulator może być ciepły podczas ładowania, jest to zjawisko normalne.

- Nie należy umieszczać ładowarki w obszarze bardzo wysokich lub niskich temperatur, najodpowiedniejsza będzie temperatura pokojowa.
- Po naładowaniu akumulatora, należy odłączyć ładowarkę od zasilania i wyjąć akumulator.

**⚠ UWAGA!** Nie ładować gorącego akumulatora. Po procesie ładowania należy pozostawić akumulator do całkowitego ostygnięcia.

**⚠ UWAGA!** Należy sprawdzić urządzenie przed ładowaniem. Nie wolno ładować pękniętego lub przeciekającego akumulatora.

**⚠ UWAGA!** Przed przystąpieniem do ładowania zawsze sprawdzaj, czy używasz oryginalnego i zgodnego ze specyfikacją akumulatora. Nie podejmuj prób ładowania akumulatora, który nie pasuje do ładowarki.

Po naładowaniu i ostygnięciu akumulatora można go włożyć do urządzenia i przystąpić do pracy sprzętem.

**Aby naładować akumulator:**

- Podłączyć ładowarkę (**Rys. 7**) do gniazda zasilania 230 V~ 50 Hz, nie używać przedłużacza. Zaświeci się zielona dioda LED.
- Wsunąć akumulator do ładowarki (**Rys. 8**), czerwona dioda LED będzie się świeciła, aby pokazać, że akumulator jest ładowany.
- Po zakończeniu procesu ładowania zaświeci się zielona dioda LED sygnalizując pełne naładowanie akumulatora.



Rys. 7



Rys. 8

Uwaga! Akumulator w procesie ładowania może się nagrzać, jest to zjawisko normalne, jednak trzeba w takim wypadku odczekać przed zamontowaniem akumulatora do urządzenia do momentu jego wystygnięcia.

**\*Przewidywany czas pracy urządzenia przy akumulatorach o różnych pojemnościach:**

Model akumulatora	Napięcie akumulatora	Czas pracy
B-20-LI-20V	20V 2,0 Ah	10 min
B-40-LI-20V	20V 4,0 Ah	20 min
B-60-LI-20V	20V 6,0 Ah	30 min
B-80-LI-20V	20V 6,0 Ah	40 min

\*przewidywanego czasu pracy nie można określić dokładnie, gdyż uzależniony jest on od takich czynników jak: intensywność użytkowania, temperatura otoczenia, czas pomiędzy ładowaniem akumulatora a jego użytkowaniem.

**i** Dla własnego komfortu zaleca się dokupienie dodatkowych akumulatorów (takich samych lub o większej pojemności), żeby wydłużyć czas pracy urządzenia bez większych przerw na ponowne naładowanie akumulatora oraz zakup podwójnej ładowarki umożliwiającej jednoczesne ładowanie dwóch akumulatorów.

### **Stan naładowania akumulatora**

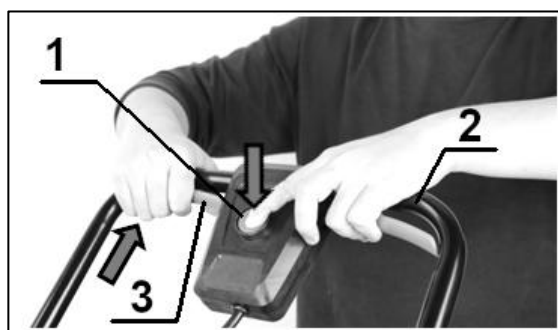
Żeby sprawdzić poziom naładowania akumulatora należy nacisnąć przycisk wskaźnika poziomu naładowania (**Rys. 9**).

	<b>Wskaźnik poziomu naładowania</b>	<b>Poziom naładowania akumulatora</b>
	 ZIELONY POMARAŃCZOWY CZERWONY	75 – 100%
	 POMARAŃCZOWY CZERWONY	25 – 50%
	 CZERWONY	10-25%

Rys. 9

### **Uruchomienie kosiarki**

- Upewnij się, że akumulator jest prawidłowo zamontowany.
- Włóż kluczyk z tworzywa sztucznego do stacyjki.
- Zamknij osłonę akumulatora (**Rys. 11**).
- Naciśnij przycisk blokady włącznika **1** (**Rys. 10**) i przytrzymaj go.
- Naciśnij jednocześnie dźwignię włącznika **3** (**Rys.10**) w kierunku rękojści **2** (**Rys. 10**) i przytrzymaj ją w tej pozycji.
- Puść przycisk blokady włącznika **1** (**Rys. 10**).



Rys. 10



Rys. 11

Aby wyłączyć urządzenie:

- Puść dźwignię włącznika **3** (**Rys. 10**).

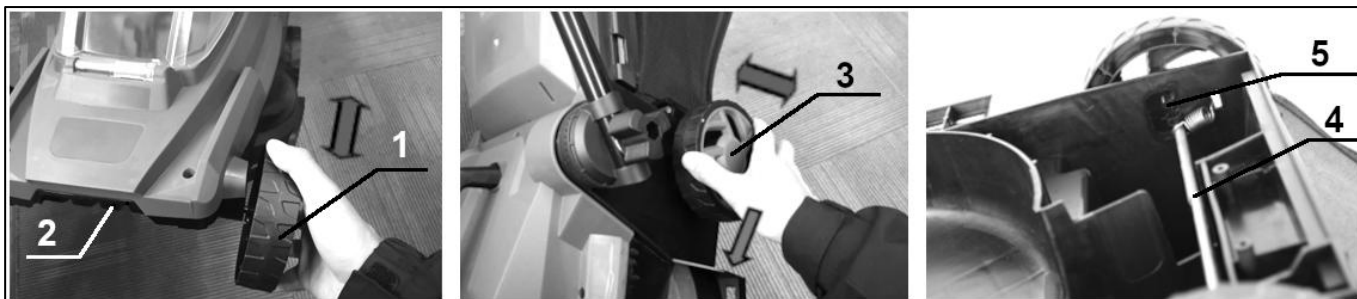
**OSTRZEŻENIE:** Po wyłączeniu urządzenia ostrze obraca się przez kilka sekund. Nie dotykaj ruchomego ostrza ze względu na ryzyko obrażeń.

### **Regulacja wysokości koszenia**

Wysokość koszenia można regulować w zakresie od 25 mm do 45 mm w 3 pozycjach.

Aby wyregulować wysokość koszenia:

1. Wyjmij kluczyk blokady, pociągnij jedno przednie koło **1** (**Rys. 12**) do przodu, a następnie podnieś lub opuść prawą ręką do żądanej wysokości koszenia, jednocześnie podnosząc i trzymając przedni uchwyt **2** (**Rys. 12**) lewą ręką.
2. Wyreguluj drugie przednie koło i dwa tylne koła **3** (**Rys. 12**) do tej samej żądanej wysokości koszenia.



4 – dźwignia  
5 – rowek

Rys. 12

**UWAGA:** Zawsze upewnij się, że wszystkie cztery koła zostały ustawione na tę samą żądaną wysokość koszenia przed rozpoczęciem pracy. **UWAGA:** Spróbuj skosić trawę w mniej widocznym miejscu, aby uzyskać żądaną wysokość.

### Opróżnianie kosza na trawę

Okresowo sprawdzaj kosz na trawę pod kątem skoszonej trawy. Opróżnij trawę, zanim kosz się zapełni.

Uwaga: Przed opróżnieniem kosza na trawę upewnij się, że klucz startowy został wyjęty.

**UWAGA:** Używanie kosiarki z pełnym koszem na trawę uniemożliwia płynne obracanie się ostrza i powoduje dodatkowe obciążenie silnika, co może spowodować awarię.



Rys. 13

### Obsługa noża tnącego

#### Ostrzeżenie:

Przed sprawdzaniem noża tnącego lub wałka mocowania noży należy wyjąć akumulatory.

Jeśli nóż uderzy w jakiś przedmiot, zatrzymaj silnik, wyjmij akumulator i sprawdź kosiarkę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Sprawdź, czy nie został uszkodzony (wygięty lub pęknięty) nóż tnący, wał napędowy lub adapter, do którego zamocowany jest nóż. Często sprawdzaj czy noże nie są pocięte, czy nie są nadmiernie zużyte, czy nie ma jakichkolwiek innych uszkodzeń takich jak pęknięcia czy odkształcenia.

Uszkodzone części muszą być wymienione na nowe, zalecane przez producenta. Dla bezpieczeństwa należy wymieniać noże co dwa lata. Noże powinny być dobrze naostrzone (szczegóły w rozdziale „Ostrzenie noża”). Tępe noże szarpią trawę powodując żółknięcie jej końcówek.

**Uwaga!** Po każdym ostrzeniu należy bezwzględnie wyważyć nóż. Nóż niewyważony może być przyczyną niebezpiecznych wibracji, które mogą uszkodzić kosiarkę i/lub mogą być przyczyną wypadku”).

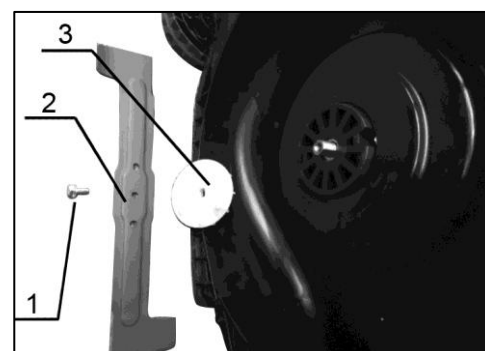
Często sprawdzaj śrubę mocującą nóż. Śruba musi być mocno dokręcona momentem 45 do 55 Nm.

### Demontaż noża

- 1 Śruba
- 2 Nóż
- 3 Adapter noża

Nóż tnący **2 (Rys. 14)** może być bardzo ostry, żeby uchronić ręce przed zranieniem zakładaj rękawice ochronne.

- Drewnianym klokiem zabezpiecz nóż przed obracaniem się.
- Odkręć śrubę mocującą nóż przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- Sprawdź stan noża (patrz rozdział „Obsługa noża tnącego”).
- Wymień zużyty lub uszkodzony nóż na nowy, zalecany przez producenta.



Rys. 14



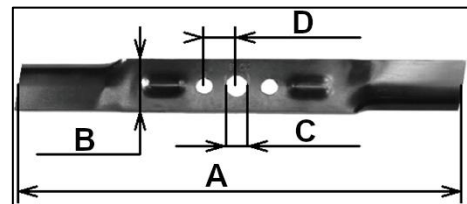
Uwaga! Podczas zakładania noża należy pamiętać o kierunku pracy noża. Jeśli nóż zostanie zamocowany nieprawidłowo, odwrotnie to nie będzie kosić we właściwy sposób i może być przyczyną wypadku.

- Dokręć śrubę momentem od 45 do 55 Nm. Zbyt słabo dokręcona śruba mocująca może spowodować poluzowanie się noża, co może być przyczyną wypadku.

Zaleca się stosowanie noży tnących firmy NAC dedykowanych do danego modelu kosiarki. Wymiary noża opisuje **Rys. 15**.

Najważniejsze parametry noża:

- A – długość, dopuszcza się stosowanie noży węższych, jednak trzeba się wtedy liczyć z tym, że skuteczna szerokość cięcia będzie mniejsza,
- B - szerokość,
- C - średnica otworu mocowania,
- D - rozstaw osi otworów,
- średnica otworów dla klinów bezpieczeństwa jest wystandaryzowana i wynosi 15,5 mm.



Rys. 15

## CZYSZCZENIE, KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE



Po zakończeniu pracy należy urządzenie oczyścić z resztek trawy, kurzu i pyłu.



**UWAGA!** Zawsze upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania (wyjęty jest akumulator) oraz że został wyjęty kluczyk bezpieczeństwa przed przystąpieniem do przeglądu lub konserwacji.

Przy pomocy delikatnej szczotki, pędzelka lub szmatki należy oczyścić obudowę z pyłu, można oczyścić kosiarkę przy pomocy sprężonego powietrza.

Dopuszczalne jest czyszczenie wilgotną szmatką, jednak pod warunkiem natychmiastowego osuszenia urządzenia bezpośrednio po tej czynności. Elementy metalowe należy zabezpieczać olejem.

Regularnie czyścić otwory wentylacyjne sprężonym suchym powietrzem. Nie wolno wkładać do otworów wentylacyjnych ostrych przedmiotów.

Po zakończeniu pracy należy:

- Przetrzeć otwory wentylacyjne i pozostawić wolne od zanieczyszczeń.
- Przetrzeć kosiarkę za pomocą suchej szmatki.



**UWAGA!** Nigdy nie należy używać agresywnych lub żrących detergentów do czyszczenia, ponieważ mogą one uszkodzić plastikowe części urządzenia. Niedopuszczalne jest mycie kosiarki strumieniem wody, woda może uszkodzić części elektryczne kosiarki.

Środki czyszczące i rozpuszczalniki takie jak: benzyna, czterochlorek węgla, chlorowane rozpuszczalniki czyszczące, amoniak i domowe detergenty, które zawierają amoniak mogą uszkodzić elementy plastikowe.

**UWAGA!** Kosiarkę należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu w suchym, niezakurzonym miejscu.

Należy przechowywać tylko sprawne urządzenie; przed składowaniem należy usunąć usterki.

### Przygotowanie akumulatora do recyklingu

- Zabezpieczyć terminal akumulatora wytrzymałą taśmą izolacyjną.
- **UWAGA!** Nie wolno próbować niszczyć lub rozłączać akumulatora czy też usuwać któregoś z jego komponentów.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Niestosowanie się do powyższych ostrzeżeń może doprowadzić do pożaru i/lub poważnych obrażeń.

## TRANSPORT

- Wyłącz kosiarkę przed przemieszczaniem jej po innych niż trawiaste powierzchniach i gdy jest transportowana do miejsca koszenia i z powrotem.
- Przed transportem kosiarki wyjmij i zabezpiecz akumulator.

- Do transportu kosiarkę należy zabezpieczyć pasami transportowymi, a jeżeli to możliwe transportuj kosiarkę w oryginalnym opakowaniu.
- Podczas transportu postępuj rozważnie pamiętając, że nóż kosiarki jest bardzo ostry.

## DIAGNOZOWANIE PROBLEMÓW

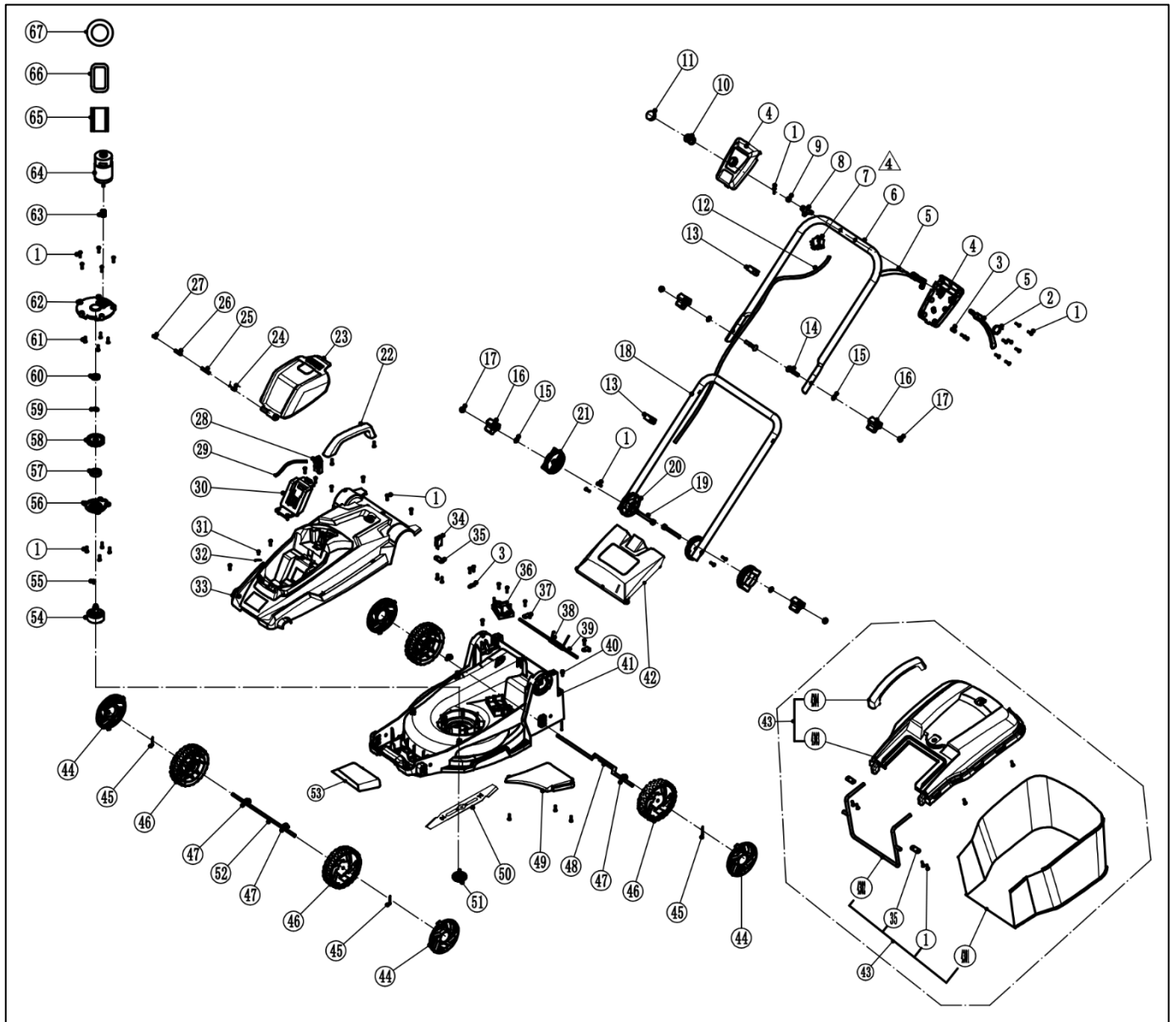
Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie problemu
Urządzenie nie załącza się.	Brak zasilania, rozładowany akumulator.	Należy sprawdzić osadzenie akumulatora oraz kluczyka.
	Uszkodzona blokada włącznika lub włącznik.	Zlecić naprawę autoryzowanemu serwisowi NAC.
	Uszkodzony silnik.	
	Za długa trawa.	Ustawić wyższą wysokość koszenia.
Silnik zatrzymuje się.	Zablokowanie noża kosiarki przez ciała obce.	Usuń blokadę, oczyść spód kosiarki i koszony teren.
Niesatysfakcjonujący efekt koszenia.	Za niska wysokość koszenia.	Ustaw wyższą wysokość koszenia.
	Nóż jest tępy.	Naostrzyć nóż lub oddać do naostrzenia do autoryzowanego serwisu.
	Zablokowane ostrze tnące.	Usuń blokadę, oczyść spód kosiarki.
	Nóż jest nieprawidłowo zamocowany.	Sprawdź i popraw mocowanie noża.
Ostrze nie obraca się.	Ostrze jest zablokowane przez trawę.	Usuń trawę z okolic ostrza, oczyść spód kosiarki.
	Śruba ostrza jest zbyt luźna.	Dokręć śrubę mocującą nóż.
Nadmierne wibracje.	Śruba ostrza jest zbyt luźna.	Dokręć śrubę mocującą nóż.
	Ostrze jest uszkodzone.	Wymień nóż na nowy.
Gorąca obudowa urządzenia.	Urządzenie jest przegrzane.	Przerwać pracę i odczekać co najmniej 10 minut

## GWARANCJA I SERWIS

Zakupiony przez Państwo produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku amatorskiego (hobbystycznego). W przypadku użytkowania elektronarzędzia do innych celów (zarobkowych, zawodowych), spowoduje to utratę odpowiedzialności gwaranta za zakupione urządzenie. Informacje na temat gwarancji oraz sieci serwisowej NAC znajdziesz w dołączonej karcie gwarancyjnej.

Pamiętaj, że po każdym użyciu maszynę należy wyczyścić. Utrzymanie sprzętu w czystości zapewni długotrwałą i niezawodną pracę. Czyszczenie, konserwacja i przeglądy okresowe to nie są naprawy. Autoryzowane serwisy NAC mogą te czynności przeprowadzić w ramach usługi odpłatnej.

# SCHEMAT ZŁOŻENIOWY URZĄDZENIA





**Deklaracja zgodności WE**

Producent:

nazwa: **NAC Sp. z o.o.**  
adres: Al. Krakowska 39, 05-090 Raszyn, Polska

z pełną odpowiedzialnością deklaruje, że maszyna:

nazwa: **Kosiarka akumulatorowa**  
model: **LB-B40-32-20V**  
numer seryjny: 066 25 0607539734 0000 **000001** - 066 27 0607539734 **9999 999999**

spełnia zasadnicze wymagania:

- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) **2023/988** w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów,
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie maszyn (UE) **2023/1230**,
- dyrektywy maszynowej **MD 2006/42/EC**,
- dyrektywy dotyczącej kompatybilności **EMC 2014/30/UE**,
- dyrektywy dotyczącej hałasu **NEE 2000/14/EC załącznik VI oraz 2005/88/EC**,
- dyrektywy dotyczącej substancji niebezpiecznych **RoHS 2011/65/UE**.

spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

- **EN IEC 55014-1:2021**,
- **EN IEC 55014-2:2021**,
- **EN 62841-1:2015/A11:2022**,
- **EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021**,
- **EN ISO 3744:1995**,
- **ISO 11094:1991**.

2000/14/EC: zastosowana procedura oceny zgodności według załącznika VI

- zmierzony maksymalny poziom mocy akustycznej **Lwa wynosi 93 dB(A)**,
- gwarantowany poziom mocy akustycznej **Lwa wynosi 96 dB(A)**

Jednostka Notyfikowana: TÜV SÜD Industrie Service GmbH 0036

Adres: • Westendstrasse 199, 80686 München Niemcy

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Adres:  
NAC Sp. z o.o.  
Al. Krakowska 39,  
05-090 Raszyn

Raszyn 16 grudnia 2024

Deklaracja NAC sp. z o.o.

PROKURENT

Karol Lipiński

**NAC** Sp. z o.o.  
05-090 RASZYN, Al. Krakowska 39  
tel. 22 314 93 01, fax: 22 314 93 09  
NIP 5342208485; REG. 015264227

Rev. 16-12-2024



**NEW AMERICAN CONCEPT**

## **GWARANCJA**

*Szanowni Państwo!*

*Dziękujemy za dokonanie zakupu naszego produktu i gratulujemy trafnego wyboru. Urządzenie, które Państwo kupiliście, zostało zaprojektowane i wyprodukowane według najnowszych technologii oraz reprezentuje światowe standardy jakości i niezawodności, jednocześnie będąc przyjaznym dla środowiska.*

*Przypominamy o obowiązku dokładnego zapoznania się z procedurami uruchomienia oraz eksploatacji przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia; procedury te są zawarte w dostarczonej z urządzeniem Instrukcji Obsługi.*

**☎ 801 044 450**

*Infolinia czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 15.00. Koszt połączenia wg stawek operatorów poszczególnych sieci.*

*Nasza wyspecjalizowana sieć serwisowa służy Państwu wszelką pomocą w zakresie porad technicznych jak i eksploatacyjnych.*

*Przydatne informacje serwisowe oraz lista autoryzowanych punktów serwisowych znajdują się na stronie:*

**✉ [serwis.nac.com.pl](mailto:serwis.nac.com.pl)**

## WARUNKI GWARANCJI

1. Firma NAC gwarantuje sprawne działanie urządzenia zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w Instrukcji Obsługi.
2. Na urządzenie udziela się 24-miesięcznej gwarancji konsumentowi („tj. osobie fizycznej dokonującej z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową”) oraz 12-miesięcznej gwarancji przy zakupie przez przedsiębiorcę „(tj. osobę fizyczną, osobę prawną i jednostkę organizacyjną, prowadzącą we własnym imieniu działalność gospodarczą lub zawodową)”. Po tym okresie użytkownik ma prawo do napraw odpłatnych. Z gwarancji wyłączone są akumulatory.
3. Wszystkie uszkodzenia ujawnione w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z wad materiałowych, montażowych lub produkcyjnych będą usuwane bezpłatnie.
4. Podstawą do uzyskania ochrony gwarancyjnej jest dowód zakupu urządzenia od Autoryzowanego Dystrybutora sprzętu NAC wraz z podpisanym w dniu sprzedaży drukiem niniejszej karty gwarancyjnej wydanym przez oficjalnego **Autoryzowanego Dystrybutora marki NAC**. Ochrona gwarancyjna nie będzie udzielana, jeżeli druk gwarancji będzie poświadczony/podstemplowany przez firmę niebędącą Autoryzowanym Dystrybutorem marki NAC. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Wady urządzenia podlegające gwarancji będą usuwane w terminie do 14 dni roboczych od daty przyjęcia w Autoryzowanym Serwisie NAC. Termin ten może ulec wydłużeniu do 30 dni roboczych w wyjątkowych przypadkach.
6. Z przyczyn niezależnych od Gwaranta wskazany powyżej termin może ulec wydłużeniu, w szczególności gdy produkt wymaga dodatkowej weryfikacji/ekspertyzy lub wystąpią okoliczności mające postać siły wyższej uniemożliwiającej jego zachowanie np.: powódź, pożar, strajki, klęski żywiołowe, restrykcje importowe itp.
7. W zakres gwarancji nie wchodzi czynności takie jak: montaż, konserwacja, obsługa okresowa regulacja i czyszczenia, a także przeglądy, wymiana oleju i filtrów wraz z materiałami i częściami użytymi do w/w czynności. Czynności te mogą być wykonane odpłatnie. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia lub pogorszenia działania akumulatorów wynikającego z normalnego użytkowania.
8. W celu usunięcia wad lub uszkodzeń urządzenie wraz z dowodem zakupu i ważną kartą gwarancyjną należy dostarczyć do: najbliższego Autoryzowanego Serwisu lub skorzystać z wygodnego systemu „door to door” lub do miejsca zakupu. Urządzenie powinno zostać uprzednio oczyszczone. Serwis/sklep może odmówić naprawy urządzenia nieoczyszczonego. Jeżeli urządzenie ma zostać wysłane, przed przekazaniem go kurierowi lub sprzedawcy należy bezwzględnie wylać z niego płyny eksploatacyjne (paliwo i olej). Opakowanie musi zapewnić bezpieczny transport, zaleca się opakowanie oryginalne.
9. Sposób realizacji reklamacji ustala gwarant. Gwarant nie ma obowiązku dostarczenia urządzenia zastępczego na czas naprawy gwarancyjnej.
10. Gwarancja ta obowiązuje pod warunkiem, że urządzenie jest prawidłowo eksploatowane, konserwowane i obsługiwane zgodnie z dołączoną instrukcją obsługi.
11. Użytkownik jest obowiązany do natychmiastowego zaniechania użytkowania uszkodzonego urządzenia. Kontynuacja pracy uszkodzonym urządzeniem może powodować powstanie kolejnych usterek oraz zagrażać zdrowiu lub życiu użytkownika lub osób trzecich.
12. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku: uszkodzeń mechanicznych, niewłaściwego użytkowania, dokonywania modyfikacji oraz napraw dokonanych przez osoby nieupoważnione. Dotyczy to również zamontowania i używania niewłaściwych części oraz filtrów, smarów, olejów, paliw.
13. Zniszczenie plomb gwarancyjnych, o ile są, lub tabliczki znamionowej z numerem seryjnym, może być podstawą do odrzucenia gwarancji.
14. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych na skutek uderzenia pioruna, pożaru, powodzi i innych klęsk żywiołowych.
15. Gwarancji nie podlegają elementy eksploatacyjne i ulegające naturalnemu zużyciu podczas pracy i podlegające kontroli stanu przez użytkownika takie jak: paski klinowe, żarówki, filtry, świece zapłonowe, koła jezdne, noże i ostrza tnące, uchwyty noży, głowice żyłkowe, łańcuchy tnące, prowadnice łańcucha, linki sterownicze, wpusty i kołki przeciążeniowe.
16. Firma NAC nie odpowiada za bezpośrednie lub pośrednie szkody, straty bądź koszty wynikłe z zastosowania, bądź brakiem możliwości zastosowania urządzenia do jakiegokolwiek celu.
17. Jeżeli przed przystąpieniem do naprawy konieczne jest przeprowadzenie czynności związanych z konserwacją urządzenia to Serwis/sklep może przeprowadzić takie czynności odpłatnie za zgodą użytkownika/reklamującego.
18. Jeżeli podczas naprawy stwierdzono konieczność wymiany elementów związanych z bezpieczeństwem użytkownika lub osób trzecich (m.in. ostrza tnące, łańcuchy, prowadnice, osłony elementów tnących i inne związane z bezpieczeństwem), to serwis jest zobowiązany do wymiany tych elementów nawet wtedy, gdy wiąże się to z koniecznością pobrania opłat za zgodą użytkownika/reklamującego. W przypadku odmowy serwis zwróci produkt bez dokonania jakichkolwiek napraw.
19. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych przedmiotom lub osobom.
20. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego będącego osobą fizyczną wynikających z przepisów o niezgodność towaru z umową za wady rzeczy sprzedanej.

**KARTA GWARANCYJNA**.....  
Nazwa sprzętu \*.....  
Model \*.....  
Data sprzedaży \*.....  
Nr fabryczny urządzenia \*.....  
Nr fabryczny silnika

Oświadczam, że zapoznałem się z instrukcją obsługi oraz kartą gwarancyjną. Zakupiony sprzęt otrzymałem sprawny, kompletny, wraz z dowodem zakupu.

Czytelny podpis nabywcy .....

.....  
Pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy \*1

\* Wypełnia sprzedawca

**\*1 Oświadczam, że jestem oficjalnym Autoryzowanym Dystrybutorem sprzętu NAC.**

Złożenie oświadczenia niezgodnego ze stanem faktycznym przez podmiot niebędący autoryzowanym Dystrybutorem sprzętu NAC może skutkować odpowiedzialnością karną sprzedawcy na podstawie art. 271 i art. 286 Kodeksu Karnego.

LP.	Daty	Opis naprawy	Pieczęć zakładu
	Data zgłoszenia sprzętu		
	Data zakończenia naprawy		
	Data wydania sprzętu		
	Data zgłoszenia sprzętu		
	Data zakończenia naprawy		
	Data wydania sprzętu		
	Data zgłoszenia sprzętu		
	Data zakończenia naprawy		
	Data wydania sprzętu		
	Data zgłoszenia sprzętu		
	Data zakończenia naprawy		
	Data wydania sprzętu		

# ODKRYJ NOWE MOŻLIWOŚCI **NAC**



[www.nac.com.pl](http://www.nac.com.pl)



**Drogi Kliencie,**



**w sprawach związanych z obsługą gwarancyjną oraz serwisową  
kontaktuj się z nami przez stronę internetową**

# **serwis.nac.com.pl**

**ZNAJDŹ NAS**



*Zdjęcia i opisy z niniejszej instrukcji są własnością firmy NAC. Zgodnie z Dz. U. 94 Nr 24 poz. 83, sprost: Dz. U. 94 Nr 43 poz. 170 kopiowanie, przetwarzanie i rozpowszechnianie tych materiałów w całości lub w części bez zgody firmy NAC jest zabronione i stanowi naruszenie praw autorskich.*

*Niniejsza instrukcja nie wskazuje cech nabytego przez Państwa urządzenia, którego dotyczy instrukcja, w zakresie, w jakim nie mają one wpływu bezpośrednio na sposób korzystania z niego, a tym samym szczegółowe dane techniczne wskazane w instrukcji mogą ulec zmianie, za co firma NAC nie ponosi odpowiedzialności.*